

#EASY&SHARE

UK



INFORMATION FOR SAFE USAGE OF THE PRODUCT

Always keep and follow the instructions given to ensure the safe use of the product and other connectable devices. Use the product and its accessories only for their intended use and in compliance with the declared electrical characteristics and in indoor/protected environments to avoid serious dangers. Keep away from heat, direct sunlight, humidity and liquids. The product must not be used by children or persons unable to understand any potential danger.

Never disassemble the product or attempt to repair it in the event of a defect. Contact the SBS customer service department if you have any doubts regarding the operation, safety or connection method of the product. Devices (e.g. smartphones) to be connected to the product must comply with the minimum and maximum dimensions laid down.

Maintenance and cleaning

The product does not require maintenance and should only be cleaned with a clean and soft cloth without using aggressive agents or chemical products to avoid damage to the product.

INFORMATION FOR CORRECT DISPOSAL OF THE DEVICE

In accordance with art. 16 of March 2014 No. 49 "Implementation of Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE)" and of Legislative Decree 188 of 20th November 2008 amended by Legislative Decree of 15 February 2016, n. 27.

The crossed-out wheeled bin symbol on the appliance or its packaging indicates that the product at the end of its useful life must be gathered separately from other waste to allow proper treatment and recycling.

It is forbidden to dispose of waste electrical and electronic equipment as municipal waste, this is also highlighted by the symbol shown on the product and/or packaging. These waste products are subject to separate collection arranged by municipalities or can be returned to the retailer when purchasing a new appliance of the same type. Improper disposal or misuse of the equipment or parts thereof may be harmful to the environment and to health due to the presence of hazardous substances. The illegal disposal of said waste is penalised in accordance with the current legislation.

Declaration of Conformity o sbs

The manufacturer, SBS, declares that the equipment contained is in compliance with the RoHS directives 2011/65/EU, WEEE 2012/19/EU, GPSD 2001/95/EC.

IT



INFORMAZIONI PER L'USO SICURO DEL PRODOTTO

Conservare e seguire sempre e scrupolosamente le istruzioni fornite per assicurare l'uso sicuro del prodotto e degli altri dispositivi collegabili.

Utilizzare il prodotto e i suoi accessori solo per l'uso previsto e nel rispetto delle caratteristiche elettriche dichiarate e in ambienti chiusi/proteggiti per evitare seri pericoli. Tenere lontano da fonti di calore, luce solare diretta, umidità e liquidi. Il prodotto non deve essere utilizzato da bambini o da persone non in grado di comprendere l'eventuale pericolosità.

Non smontare mai il prodotto o tentare di ripararlo in caso di difettosità.

Rivolgersi al servizio assistenza clienti SBS in caso di dubbi relativi a funzionamento, sicurezza o modalità di collegamento del prodotto. I dispositivi (es. smartphone) da collegare al prodotto devono rispettare le dimensioni minime e massime previste.

Manutenzione e pulizia

Il prodotto non necessita di manutenzione e può essere pulito solo con un panno pulito e morbido senza utilizzare agenti aggressivi o prodotti chimici per evitare danni al prodotto.

INFORMAZIONI PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DELL'APPARECCHIO

Ai sensi dell'Art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" e del Decreto Legislativo 188 del 20 novembre 2008 modificato dal Decreto Legislativo 15 febbraio 2016, n. 27.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permettere un adeguato trattamento e riciclo.

È vietato smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche come rifiuti urbani, come evidenziato anche dal simbolo riportato sul prodotto e/o sulla confezione. Tali rifiuti sono soggetti a raccolta differenziata organizzata dai comuni o possono essere riconsegnati al distributore e dettagli in caso di acquisto di una nuova apparecchiatura dello stesso tipo. Lo smaltimento abusivo o l'uso improprio di tali apparecchiature o parti di esse può danneggiare l'ambiente e la salute a causa della presenza di sostanze pericolose. Lo smaltimento abusivo di detti rifiuti è sanzionato ai sensi della corrente normativa.

Dichiarazione di Conformità o sbs

Il fabbricante, SBS, dichiara che l'apparecchiatura qui contenuta è conforme alle direttive RoHS 2011/65/EU, WEEE 2012/19/EU, GPSD 2001/95/EC.

F



INFORMATIONS POUR UNE UTILISATION DU PRODUIT EN TOUTE SÉCURITÉ

Conservier et suivre toujours scrupuleusement les instructions données pour vous assurer une utilisation en toute sécurité du produit et des autres dispositifs reliés. Utilisez le produit et ses accessoires seulement aux fins prévues et dans le respect des caractéristiques électriques déclarées et dans des milieux protégés pour éviter de sérieux dangers. Tenir hors de portée des sources de chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité et des liquides. Le produit ne doit pas être utilisé par les enfants ou les personnes qui ne sont pas en mesure d'en comprendre l'éventuel danger. Ne jamais démonter le produit ou ne jamais essayer de le réparer en cas de défaut. S'adresser au service d'assistance clients SBS en cas de doute concernant le fonctionnement, la sécurité ou les modalités de branchement du produit. Les appareils (ex. : smartphones) à raccorder au produit doivent respecter les dimensions minimales et maximales prévues.

Entretien et nettoyage

Le produit n'a pas besoin d'entretien et peut être nettoyé juste avec un tissu humide et doux sans utiliser d'agents agressifs ou de produits chimiques pour éviter les dommages.

INFORMATIONS POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DE L'APPAREIL

Selon l'art. 26 du Décret Législatif du 14 mars 2014, n. 49 "Mise en œuvre de la Directive 2012/19/UE sur les déchets d'appareils électriques et électroniques (RAEE)" et du Décret Législatif 188 du 20 novembre 2008 modifié par le Décret Législatif du 15 février 2016, n. 27.

Le symbole de la poubelle barrée d'une croix sur l'équipement ou son emballage indique que

le produit à la fin de sa vie doit être collecté séparément des autres déchets pour permettre un traitement et un recyclage appropriés.

Il est interdit d'éliminer les déchets d'appareils électriques et électroniques comme des déchets urbains, comme indiqué par le symbole reporté sur le produit et/ou sur l'emballage. De tels déchets sont soumis au tri sélectif organisé par les mairies ou peuvent être renvoyés aux distributeurs au détail, en cas d'achat d'un nouvel appareil du même type. L'élimination illégale et l'utilisation impropre de tels appareils ou de parties de ceux-ci peut nuire à l'environnement et à la santé à cause de la présence de substances dangereuses. L'élimination illégale de ces déchets est sanctionnée par les normes en vigueur.

Déclaration de conformité o sbs

Le fabricant, SBS, déclare que l'équipement ici présent est conforme à la directive RoHS 2011/65/EU, WEEE 2012/19/EU, GPSD 2001/95/EC.

D



INFORMATIONEN ZUR SICHEREN VERWENDUNG DES PRODUKTS

Heben Sie die Anleitung auf und befolgen Sie diese genau, um die sichere Verwendung des Produkts und anderer damit zu verbindender Geräte zu gewährleisten. Verwenden Sie das Produkt und sein Zubehör nur im Rahmen des vorgesehenen Gebrauchs und unter Respektierung seiner angegebenen elektrischen Eigenschaften sowie in überdacht/geschützter Umgebung, um ernsthafte Gefahren auszuschließen. Halten Sie es fern von Wärmequellen, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit und Flüssigkeiten. Das Produkt darf nicht verwendet werden von Kindern oder Personen, welche eventuelle Gefahren nicht erkennen können. Bauen Sie das Produkt nie auseinander und versuchen Sie auch nicht, es zu reparieren, wenn es defekt ist. Falls Sie Zweifel bezüglich der Funktionsweise, der Sicherheit oder der Verbindungsweise des Produkts haben, dann wenden Sie sich bitte an den Kundenservice von SBS. An das Produkt anzuschließende Geräte (z.B. Smartphones) müssen den angegebenen Mindest- und Maximalmaßen entsprechen.

Wartung und Reinigung

Das Produkt benötigt keine Wartung; es kann mit einem sauberen und weichen Tuch gereinigt werden, ohne Verwendung aggressiver oder chemischer Reinigungsmittel, um Schäden am Produkt zu vermeiden.

INFORMATIONEN ZUR KORREKTEN ENTSORGUNG DES GERÄTS

Gemäß Art. 26 des Gesetzesdekrets vom 14. März 2014, Nr. 49, "Umsetzung der Bestimmung 2012/19/UE zu den Abfällen elektrischer und elektronischer Geräte (RAEE)" und des Gesetzesdekrets 188 vom 20. November 2008, modifiziert vom Gesetzesdekret vom 15. Februar 2016, Nr. 27.

Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne auf dem Gerät oder auf der Verpackung weist darauf hin,

dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von anderem Abfall entsorgt werden muss, um eine ordnungsgemäße Behandlung und Wiederverwertung zu ermöglichen. Es ist verboten, den Abfall aus elektrischen und elektronischen Geräten wie normalen Hausmüll zu entsorgen, wie auch am Symbol auf dem Produkt und/oder der Verpackung ersichtlich ist. Derartige Abfall gehört in die von den Kommunen organisierte Sondermüll-Entsorgung oder kann im Fall des Erwerbs eines neuen Geräts der gleichen Art beim Einzelhändler abgegeben werden. Die gesetzeswidrige Entsorgung oder die unsachgemäße Verwendung dieser Geräte oder von Teilen davon können aufgrund der darin vorhandenen gefährlichen Substanzen der Umwelt und der Gesundheit Schaden zufügen. Die gesetzeswidrige Entsorgung bestimmter Abfälle wird gemäß den gültigen Bestimmungen bestraft.

Konformitätserklärung o sbs

Der Hersteller SBS erklärt hiermit, dass das enthaltene Gerät zu den Richtlinien RoHS 2011/65/EU, WEEE 2012/19/EU sowie GPSD 2001/95/EC konform ist.

ES



INFORMACIÓN PARA EL USO SEGURO DEL PRODUCTO

Conservar y seguir en todo momento las instrucciones proporcionadas para garantizar un uso seguro del producto y de los dispositivos conectados a él. Utilizar el producto y sus accesorios solo para el uso previsto y de acuerdo con las especificaciones eléctricas declaradas y en ambientes cerrados o protegidos para evitar cualquier tipo de accidente. Mantener alejado de fuentes de calor, la luz solar directa, la humedad y los líquidos. El producto no debe ser utilizado por niños o personas que no sean capaces de comprender los posibles peligros asociados a su uso. No desmontar nunca el producto ni intentar repararlo en caso de mal funcionamiento. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de SBS si tiene alguna pregunta sobre el funcionamiento, la seguridad o el modo de uso del producto. Los dispositivos, como smartphones, que se conecten al producto deberán cumplir con las dimensiones mínimas y máximas indicadas.

Mantenimiento y limpieza

El producto no requiere mantenimiento y solo debe limpiarse con un paño limpio y suave sin utilizar agentes o productos químicos agresivos para evitar daños en el producto.

INFORMACIÓN PARA LA CORRECTA ELIMINACIÓN DEL APARATO

De conformidad con el art. 26 del Decreto Ley del 14 marzo 2014, n. 49 "Aplicación de la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)" y el Decreto Ley nº 188 del 20 noviembre 2008, modificado por el Decreto Ley nº 27 del 15 febrero 2016.

El símbolo del contenedor de basura tachado en el aparato o en su embalaje indica que o

al final de su vida útil, el producto deberá ser recogido de forma separada de otros desechos para permitir el tratamiento y el reciclaje adecuados.

Está prohibido eliminar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos como residuos sólidos urbanos, como indica el símbolo incluido en el producto y/o en el embalaje. Estos residuos están sujetos a recogida selectiva por parte del municipio o pueden devolverse al vendedor en caso de compra de un producto nuevo del mismo tipo. La eliminación ilegal o el uso indebido de estos equipos o parte de ellos puede dañar el medio ambiente y la salud debido a la presencia de sustancias peligrosas. La eliminación ilegal de estos residuos está sancionada por la legislación vigente.

Declaración de conformidad o sbs

El fabricante, SBS, declara que este dispositivo cumple con las Directivas RoHS 2011/65/UE, WEEE 2012/19/UE y GPSD 2001/95/CE.

P



INFORMAÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA DO PRODUTO

Conservar e seguir sempre scrupulosamente as instruções indicadas para assegurar uma utilização segura do produto e dos restantes dispositivos conectáveis. Utilizar o produto e os seus acessórios apenas para o uso previsto e respeitando as características eléctricas declaradas e em ambientes fechados/protegidos para evitar perigos sérios. Manter afastado de fontes de calor, luz solar direta, humidade e líquidos. O produto não deve ser utilizado por crianças ou pessoas que não se encontrem capacitadas para compreender eventuais perigos. Nunca desmontar ou tentar reparar o produto em caso de funcionamento defeituoso. Em caso de dúvidas relativas ao funcionamento, segurança ou modalidades de conexão do produto, dirigi-se ao serviço de atenção a clientes de SBS. Dispositivos (como por exemplo, smartphones), para serem ligados ao produto devem respeitar as dimensões mínimas e máximas definidas.

Manutenção e limpeza

O produto não necessita manutenção e pode limpar-se apenas com um pano limpo e macio sem utilizar agentes agressivos ou produtos químicos para evitar danos no produto.

INFORMAÇÃO PARA UMA ELIMINAÇÃO CORRECTA DO APARELHO

Ab o abrigo do art. 26 do Decreto-Lei 14 março 2014, n. 49 "Atuacoes da Diretiva 2012/19/UE sobre residuos de aparelhos electricos e electronicos (RAEE)" e do Decreto-Lei 188 de 20 novembro 2008 modificado pelo Decreto-Lei 15 fevereiro 2016, n. 27.

O símbolo do caixote do lixo cruzado no aparelho ou na embalagem indica que o

produto, no final da sua vida útil, deve ser coletado separadamente de outros resíduos para permitir o tratamento e a reciclagem adequados.

É proibido deitar fora os resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos como se fossem resíduos urbanos, como se indica no símbolo representado no produto e/ou na sua embalagem. Tais resíduos deverão ser sujeitos a uma recolha diferenciada organizada pelas autoridades e poderão ser devolvidos ao distribuidor minorista em caso de que se adquira um novo aparelho do mesmo tipo. A eliminação abusiva ou o uso improprio de tais aparelhos ou dos seus componentes pode danificar o ambiente e a saúde devido à presença de substâncias perigosas. A eliminação abusiva desses resíduos é sancionada ao abrigo da normativa em vigor.

Declaração de Conformidade o sbs

O fabricante, SBS, declara que o equipamento aqui apresentado, está em conformidade com as diretivas RoHS 2011/65/UE, WEEE 2012/19/UE, GPSD 2001/95/EC.

NL



INFORMATIE VOOR EEN VEILIG GEBRUIK VAN HET PRODUCT

Bewaar en volg altijd strikt de aangegeven instructies om een veilig gebruik van het product en andere connecteerbare apparaten te garanderen. Gebruik het product en accessoires alleen voor het beoogde gebruik en in overeenstemming met de aangegeven elektrische eigenschappen en in gesloten / beschermde ruimten om ernstige gevaren te voorkomen. Verwijder houden van warmte, direct zonlicht, vocht en vloeistoffen. Het product mag niet worden gebruikt door kinderen of personen die een gevaar niet goed kunnen inschatten. Demonteer het product nooit en probeer het niet te repareren in het geval van een defect. Neem contact op met de klantendienst van SBS als u twijfelt over de werking, veiligheid of verbindingsmethode van het product. Apparaten (bijv. smartphones) die op het product aangesloten moeten worden, moeten voldoen aan de opgegeven minimum- en maximumafmetingen.

Onderhoud en reiniging

Het product vereist geen onderhoud en mag alleen worden schoongemaakt met een schoon en zachte doek, zonder gebruik van agressieve middelen of chemicaliën om schade aan het product te voorkomen.

INFORMATIE VOOR EEN CORRECTE VERWIJDERING VAN HET APPARAAT

In overeenstemming met art. 26 van het wetsdecreet 14 maart 2014, n. 49 "Implementatie van Richtlijn 2012/19/UE betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA)" en wetsdecreet 188 van 20 november 2008 gewijzigd bij wetsdecreet 15 februari 2016, n. 27.

Het symbool met de gekruiste afvalbak op het apparaat of op de verpakking geeft aan

dat het product aan het einde van zijn bruikbare levensduur apart van ander afval ingezameld moet worden om een juiste verwerking en recycling mogelijk te maken. Het is verboden afgedankte elektrische en elektronische apparatuur als huishoudelijk afval te verwijderen, zoals ook wordt aangegeven door het symbool op het product en / of de verpakking. Deze afgedankte apparatuur is onderworpen aan gescheiden inzameling georganiseerd door de gemeenten of kunnen worden gereturneerd bij de detailhandelaar als u een nieuw apparaat van hetzelfde type koopt.

Ongeoorloofde verwijdering of oneigenlijk gebruik van dergelijke apparatuur of onderdelen ervan kan het milieu en de gezondheid schade als gevolg van de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. De illegale verwijdering van genoemde afgedankte apparatuur wordt gesanctioneerd in overeenstemming met de huidige wetgeving.

Conformiteitsverklaring o sbs

De fabrikant, SBS, verklaart dat de apparatuur hierin vervat in overeenstemming is met RoHS-richtlijnen 2011/65 / EU, AEEA 2012/19 / EU, RAPV 2001/95 / EG.

RUS



Сохраните и всегда внимательно следуйте инструкциям, чтобы обеспечить безопасное использование устройств и других подключаемых устройств. Используйте устройства и их принадлежники только по прямому назначению в соответствии с прилагаемыми электрическими характеристиками и в защищенной среде, чтобы избежать серьезных опасностей. Храните изделие вдали от источников тепла, облучения от воздействия прямых солнечных лучей, влажности и жидкостей. Запрещено эксплуатировать изделие детям или лицам, которые не в состоянии понять возможную опасность.

Категорически запрещено разбирать изделие и пытаться самостоятельно ремонтировать его в случае неисправности. В случае возникновения сомнений относительно работы, безопасности или способа подключения изделия обратитесь в службу поддержки клиентов компании SBS.

Устройства (например, смартфоны), подключаемые к изделию, должны соответствовать предусмотренным минимальным и максимальным размерам.

Техническое обслуживание и чистка

Изделие не требует технического обслуживания и его можно чистить только с помощью чистой и мягкой ткани без применения агрессивных чистящих средств или химических веществ, чтобы избежать повреждения изделия.

ИНФОРМАЦИЯ О НАДЛЕЖАЩЕЙ УТИЛИЗАЦИИ УСТРОЙСТВА

В соответствии со ст. 26 Постановления правительства № 49 от 14 марта 2014 г. "Осуществление Директивы 2012/19/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE)" и Постановлением правительства № 188 от 20 ноября 2008 г. с изменениями, внесенными Постановлением правительства № 27 от 15 февраля 2016 г.

Знак перечеркнутого мусорного контейнера, нанесенный на устройство или на его упаковку, означает, что по окончании срока службы изделие должно быть утилизировано отдельно от других отходов, чтобы предотвратить его соответствующей переработке и рециркуляции.

Запрещено утилизировать отходы электрического и электронного оборудования как бытовые отходы, на что указывает условный знак, нанесенный на изделие и/или на его упаковку. Данные отходы подлежат раздельному сбору, организованному муниципалитетами, или могут быть возвращены розничному дистрибутору, если приобретает новое устройство такого же типа. Провозачужное утилизацию или непредусмотренное использование данного устройства или его частей может нанести ущерб окружающей среде и здоровью из-за наличия опасных веществ. Провозачужное утилизацию вышеупомянутых отходов преследуется в соответствии с действующим законодательством.

Декларация Соответствия o sbs

Изготовитель, компания SBS, заявляет, что данное оборудование соответствует Директивам Евросоюза RoHS 2011/65/EC, WEEE 2012/19/EC, GPSD 2001/95/EC.

